

Alimentación / Power / Alimentação	Cable USB (Adaptador incluido) USB Cable (Adapter included)
Resolución de imagen / Image Resolution / Resolução de Imagem	1080p Full HD
Ángulo de visión / Viewing Angle / Ângulo de Visão	110° (Gran angular, Wide angle)
Desplazamiento / Displacement / Deslocamento	355° horizontal, 130° vertical
Dist. de visión nocturna / Night Vision Dist. / Dist. de Visão Noturna	5m
Opción de audio / Audio Option / Opção de Áudio	Bidireccional
Zoom digital / Digital Zoom / Zoom Digital	x6
Tarjeta de memoria / Memory Card / Cartão de Memória	Tarjeta Micro SD (128Gb máx, FAT 32)
Frecuencia wifi / WiFi Frequency / Frequência Wi-Fi	2.4 GHz y redes mixtas (2.4 GHz+ 5 GHz)
Protocolo de conexión / Connection Protocol / Protocolo de Conexão	802.11n + Bluetooth
Pot. máx. transmitida / Max. Transmitted Power / Pot. Máx. Transmitida	<20dBm
Protección / Protection / Proteção	IP20
Temperatura de uso / Operating Temperature / Temperatura de Uso	-20°C~+50°C
Humedad de trabajo / Working Humidity / Umidade de Trabalho	≤ 95% RH

ES

- Ofrece un amplio rango de monitoreo, detección de movimiento y seguimiento automático con 355° de movimiento horizontal, 130° vertical y un ángulo de visión de 110°, asegurando una cobertura completa del entorno.
- Grabación en alta definición. Graba vídeo en alta definición (1080P Full HD) lo que ofrece una imagen clara y nítida en todo momento.
- Opciones de almacenamiento flexibles. Graba tus videos de manera segura en Garza Cloud o en una Tarjeta Micro SD (no incluida) de entre 32Gb y 128Gb, según tus necesidades.
- Compatible con Garza Stream, un servicio de valor añadido de control por voz, disponible para su adquisición en garza.es.
- Cuando necesites desconectarte, activa el modo privacidad y la cámara se plegará sobre sí misma, apagándose automáticamente.

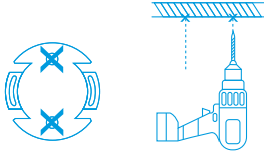
EN

- Offers a wide monitoring range, motion detection and automatic tracking with 355° of horizontal movement, 130° of vertical movement and a 110° viewing angle, ensuring full coverage of the surroundings.
- High-definition recording. Records video in high definition (1080P Full HD), providing a clear and sharp image at all times.
- Flexible storage options. Store your videos securely on Garza Cloud or on a Micro SD card (not included) with a capacity between 32 GB and 128 GB, depending on your needs.
- Compatible with Garza Stream, a value-added voice control service available for purchase at garza.es.
- Whenever you need to disconnect, activate privacy mode and the camera will fold in on itself and switch off automatically.

PT

- Oferece um amplo alcance de monitorização, deteção de movimento e seguimento automático com 355° de movimento horizontal, 130° de movimento vertical e um ângulo de visão de 110°, garantindo uma cobertura completa do ambiente.
- Gravação em alta definição. Grava vídeo em alta definição (1080P Full HD), proporcionando uma imagem clara e nítida em todos os momentos.
- Opções de armazenamento flexíveis. Grave os seus vídeos de forma segura no Garza Cloud ou num cartão Micro SD (não incluído) com uma capacidade entre 32 GB e 128 GB, de acordo com as suas necessidades.
- Compatível com o Garza Stream, um serviço de valor acrescentado de controlo por voz, disponível para aquisição em garza.es.
- Quando precisar de se desligar, ative o modo de privacidade e a câmara recolher-se-á sobre si própria, desligando-se automaticamente.

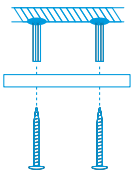
1.



Elige un lugar adecuado para la instalación.
Choose a suitable location for the installation.
Escolha um local adequado para a instalação.

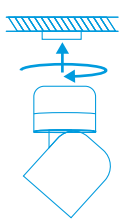
Marca los agujeros de instalación y taládralos.
Atornilla el soporte.
Mark the installation holes and drill them. Screw in the mount.
Marque os furos de instalação e perfure-os. Parafuse o suporte.

2.



Enrosca la cámara en el soporte con firmeza para una sujeción segura y estable.
Firmly screw the camera onto the mount for a secure and stable hold.
Enrosque a câmara no suporte com firmeza para uma fixação segura e estável.

3.



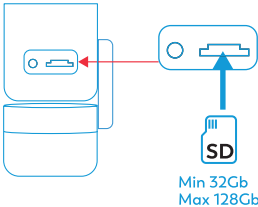
* También puedes colocar la cámara sobre cualquier superficie plana que prefieras.
* You can also place the camera on any flat surface that you prefer.
* Você também pode colocar a câmara em qualquer superfície plana que preferir.

¿QUIERES ALMACENAR TUS GRABACIONES?

DO YOU WANT TO SAVE YOUR RECORDINGS? / VOCÊ QUER ARMAZENAR SUAS GRAVAÇÕES?

Puedes insertar una tarjeta microSD de 32 GB a 128 GB, formateada en FAT32 y de Clase 10 U3, deslizando la lente de la cámara hacia arriba. Una vez instalada, seleccione desde la aplicación el modo de grabación (continua o por eventos). Cuando la tarjeta alcance su capacidad máxima, las grabaciones nuevas se sobrescribirán sobre las más antiguas automáticamente.

También puedes adquirir el servicio Garza Cloud para que tu cámara almacene los vídeos grabados al detectar movimiento durante diferentes periodos de tiempo.



You can insert a microSD card with a capacity ranging from 32 GB to 128 GB, formatted in FAT32 and rated Class 10 U3, by sliding the camera lens upwards. Once installed, select the recording mode—continuous or event-based—from the app.

When the card reaches its maximum capacity, new recordings will automatically overwrite the oldest ones. You can also purchase the Garza Cloud service, which allows your camera to store videos recorded when motion is detected for different periods of time.

Pode inserir um cartão microSD com uma capacidade entre 32 GB e 128 GB, formatado em FAT32 e de Classe 10 U3, deslizando a lente da câmara para cima. Depois de instalado, selecione na aplicação o modo de gravação — contínua ou por eventos.

Quando o cartão atingir a sua capacidade máxima, as novas gravações substituirão automaticamente as mais antigas.

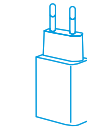
Também pode adquirir o serviço Garza Cloud, que permite à câmara armazenar os vídeos gravados quando é detetado movimento durante diferentes períodos de tempo.



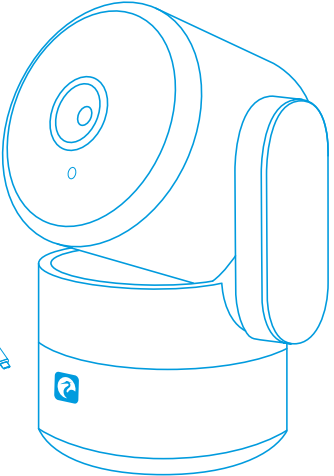
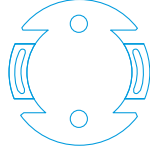
NICOLE CÁMARA WIFI 360°

REF. 401349C

ONVIF



Base cámara



Adaptador y cable

¿NECESITAS AYUDA?

DO YOU NEED HELP? / VOCÊ PRECISA DE AJUDA?



ES: Guía de usuario multilingüe. / EN: Multilingual user guide.
FR: Guide d'utilisateur multilingue. / DE: Mehrsprachige Benutzeranleitung. / PT: Guia do usuário multilingue.
IT: Guida per l'utente multilingue. / PL: Wielojęzyczny przewodnik użytkownika. / TR: Çok dilli kullanıcı kılavuzu.
NL: Meertalige gebruikershandleiding.

¿Sigues con dudas? Escanea el QR de arriba o entra en **customer.garza.es**, haz clic en “Enviar un ticket”, y completa el formulario que más se ajuste a tus necesidades. Recuerda, cuantos más datos nos facilites, antes podremos ayudarte. Si lo prefieres, también puedes consultar nuestro canal de YouTube: [@GarzaSpain](#)

Still have questions? Scan the QR code above or go to **customer.garza.es**, click “Submit a ticket,” and fill out the form that best suits your needs. Remember, the more information you provide, the sooner we can help you. If you prefer, you can also check our YouTube channel: [@GarzaSpain](#).

Ainda tem dúvidas? Escaneie o QR acima ou acesse **customer.garza.es**, clique em “Enviar um ticket” e preencha o formulário que melhor se adapte às suas necessidades. Lembre-se: quanto mais dados nos fornecer, mais rápido poderemos ajudá-lo. Se preferir, também pode consultar o nosso canal no YouTube [@GarzaSpain](#).

Las instrucciones de nuestros productos pueden estar sujetas a modificaciones derivadas de las actualizaciones de los productos. Puedes obtener la última versión de los manuales en nuestra página web [www.garza.es](#).

The instructions for our products may be subject to modifications derived from updates to the products. You can obtain the latest version of the manuals on our website [www.garza.es](#).

As instruções dos nossos produtos podem estar sujeitas a modificações derivadas das atualizações dos produtos. Você pode obter a versão mais recente dos manuais no nosso site [www.garza.es](#).

PREPARA EL DISPOSITIVO / PREPARE THE DEVICE / PREPARE O DISPOSITIVO

Enchufa el dispositivo a la corriente eléctrica.
Plug the device into the power outlet.
Ligue o dispositivo à tomada elétrica.

¿PARPADEA? / DOES IT BLINK? / ESTÁ A PISCAR?
Tras una primera calibración de movimiento, el led azul frontal de la cámara parpadeará rápidamente indicando que esta lista para ser vinculada.
After the initial motion calibration, the camera's front blue LED will flash rapidly, indicating that it is ready to be paired.
Após a calibração inicial de movimento, o LED azul frontal da câmera piscará rapidamente, indicando que está pronta para ser emparelhada.

¿NO PARPADEA? / DOES IT NOT BLINK? / NÃO PISCA?
Si la cámara no sigue la secuencia indicada arriba, desliza el cabezal hacia arriba y mantén pulsado el botón de reset durante 5s. Después, espera la secuencia.
If the camera does not follow the sequence indicated above, tilt the head upwards and press and hold the reset button for 5 seconds. Then, wait for the sequence.
Se a câmera não seguir a sequência indicada acima, deslize a cabeça da câmera para cima e mantenha premido o botão de reset durante 5 segundos. Depois, aguarde pela sequência.

VINCULA TU DISPOSITIVO A GARZA SMART

LINK YOUR DEVICE TO GARZA SMART / VINCULE SEU DISPOSITIVO À GARZA SMART.

1. Descarga Garza Smart desde tu tienda de aplicaciones o desde este QR y regístrate.
Download Garza Smart from your app store or scan this QR code and sign up.
Baixe o Garza Smart na sua loja de aplicativos ou escaneie este QR code e registre-se.

2. Desde los ajustes de tu teléfono, activa el Bluetooth y la ubicación y conéctate a la red WiFi 2.4GHz de tu hogar.
From your phone settings, enable Bluetooth and location, and connect to your home's 2.4 GHz Wi-Fi network.
Nas configurações do seu telefone, ative o Bluetooth e a localização e conecte-se à rede Wi-Fi 2,4 GHz da sua casa.

¿SABÍAS QUE? / DID YOU KNOW? / VOCÊ SABIA?

Aunque tengas conexión WiFi 5G en tu hogar, todos los dispositivos domóticos del mercado se vinculan a las redes WiFi 2.4GHz que aún emiten los routers. Además, activar el Bluetooth y la ubicación facilita el reconocimiento automático del dispositivo en la app, acortando el proceso de vinculación tradicional. Si quieres saber más, escanea este QR y revisa nuestro canal de YouTube @Garzasmart.

Even if you have a 5G WiFi connection at home, all smart home devices on the market connect to 2.4GHz WiFi, which routers still broadcast. Also, enabling Bluetooth and location makes automatic device recognition in the app easier, shortening the traditional pairing process. If you want to learn more, scan this QR code and check out our YouTube channel @Garzasmart.

Mesmo que você tenha conexão WiFi 5G em casa, todos os dispositivos de automação residencial do mercado se conectam ao WiFi 2.4GHz, que os roteadores ainda emitem. Além disso, ativar o Bluetooth e a localização facilita o reconhecimento automático do dispositivo no app, tornando o processo de pareamento tradicional mais rápido. Se quiser saber mais, escaneie este QR e visite nosso canal no YouTube @Garzasmart.

Añadir Dispositivo

Buscando dispositivos

3. Entra en tu app Garza Smart y selecciona "Añadir dispositivos", si es tu primer producto, o pulsa + en la esquina superior derecha.
Open your Garza Smart app and select 'Add devices' if this is your first product, or tap + in the top right corner.
Abra o aplicativo Garza Smart e selecione 'Adicionar dispositivos' se este for o seu primeiro produto, ou toque em + no canto superior direito.

4. Si has seguido todos los pasos anteriores, el icono de tu dispositivo aparecerá automáticamente en pantalla. Pulsa sobre él.
If you have followed all the previous steps, your device icon will automatically appear on the screen. Click on it.
Se você seguiu todas as etapas anteriores, o ícone do seu dispositivo aparecerá automaticamente na tela. Clique nele.

5. Elige la red 2.4GHz a la que está conectado tu móvil o introdúcela manualmente junto con su contraseña (encuéntrala en la parte trasera de tu router) y pulsa "Siguiente".
Choose the 2.4GHz network your mobile device is connected to, or enter it manually along with its password (you can find it on the back of your router), then tap "Next".
Escolha a rede 2.4GHz à qual o seu telemóvel está ligado ou introduza-a manualmente juntamente com a respetiva palavra-passe (pode encontrá-la na parte traseira do seu router) e toque em "Seguinte".

6. Una vez procesada la vinculación, pulsa "Terminar".
"Once the pairing is complete, tap 'Finish'.
"Uma vez concluído o emparelhamento, toque em 'Concluir'".

¿QUIERES COMPARTIR TU DISPOSITIVO?
DO YOU WANT TO SHARE YOUR DEVICE? / VOCÊ QUER COMPARTILHAR SEU DISPOSITIVO?

¿Vas a compartir el uso del dispositivo? Crea una "Familia" en la app y añade hasta 20 miembros.
Are you going to share the use of the device? Create a "Family" in the app and add up to 20 members.
Vai compartilhar o uso do dispositivo? Crie uma "Família" no app e adicione até 20 membros.

Perfil → Gestión del hogar → Añadir familia (Ej. Familia Garza) → Gestión del hogar → Familia Garza → Añadir miembro

Si has decidido crear una familia después de vincular un dispositivo, recuerda eliminar el dispositivo de tu app antes de volver a vincularlo dentro de tu nuevo "Hogar".
If you decide to create a family after pairing a device, remember to remove the device from your app before re-pairing it within your new "Home."
Se você decidir criar uma família após vincular um dispositivo, lembre-se de remover o dispositivo do app antes de vinculá-lo novamente dentro do seu novo "Lar".

CONSEJO / TIP / DICA

Crea una familia para cada hogar que domotices o por cada red WiFi a la que vayas a conectar tus dispositivos domóticos.
Create a family for each home you automate or for each WiFi network you plan to connect your smart devices to.
Crie uma família para cada casa que você automatizar ou para cada rede WiFi à qual pretende conectar seus dispositivos inteligentes.

¿NO SE VINCULA? / ISN'T IT LINKING? / NÃO SE VINCULA?

Acércalo al router, revisa los pasos 2 y 5 del proceso de vinculación, asegúrate de que el dispositivo está preparado para ser vinculado o resetéalo.
Si esto no funciona, revisa el apartado "¿Necesitas ayuda?".
Move it closer to the router, review steps 2 and 5 of the pairing process, make sure the device is ready to be paired, or reset it. If this doesn't work, check the "Need help?" section.
Aproxime-o do roteador, revise as etapas 2 e 5 do processo de vinculação, certifique-se de que o dispositivo está pronto para ser vinculado ou redefina-o.
Se isso não funcionar, consulte a seção "Precisa de ajuda?".

GUÍA DE USO DE LA APP / GUIDE TO USE APP / GUIA PARA USAR O APP

1. Calidad de imagen
Image quality
Qualidade da imagem

2. Activar /desactivar audio
Turn audio on/off
Ligar/desligar o áudio

3. Velocidad de conexión
Connection speed
Velocidade de conexão

4. Zoom in
Zoom in
Mais Zoom

5. Pantalla completa
Full screen
Tela cheia

6. Hacer foto
Take photo
Tirar fotos

7. Comunicación micro
Speakerphone communication
Comunicação viva-voz

8. Grabar vídeo
Record a video
Gravar um vídeo

9. Acciones rápidas
Quick actions
Ações rápidas

10. Movimiento de cámara
Camera movement
Movimento da câmera

¿QUIERES CONTROLARLO POR VOZ?
DO YOU WANT TO CONTROL IT BY VOICE? / QUER CONTROLÁ-LO POR VOZ?

Este dispositivo es compatible con Alexa y Google Home. Para activar esta función, debes adquirir el servicio de valor añadido Garza Stream en garza.es.
This device is compatible with Alexa and Google Home. To enable this feature, you must purchase the Garza Stream value-added service at garza.es.
Este dispositivo é compatível com Alexa e Google Home. Para ativar esta funcionalidade, é necessário adquirir o serviço de valor agregado Garza Stream em garza.es.

RESTABECER DE FÁBRICA / FACTORY RESET / RESTAURAÇÃO DE FÁBRICA

Elimina el dispositivo de tu app Garza Smart si había sido vinculado previamente. Desliza el cabezal hacia arriba y mantén pulsado el botón de reset durante 5s hasta que se repita la secuencia indicada en el apartado "Prepara el dispositivo". La cámara estará lista para ser vinculada con tu app Garza Smart.
Remove the device from your Garza Smart app if it had been previously linked. Slide the camera head upward and press and hold the reset button for 5 seconds until the sequence indicated in the "Prepare the device" section repeats. The camera will then be ready to be paired with your Garza Smart app.
Remova o dispositivo do seu aplicativo Garza Smart caso ele já tenha sido vinculado anteriormente. Deslize a cabeça da câmera para cima e mantenha pressionado o botão de reset por 5 segundos até que a sequência indicada na seção "Prepara o dispositivo" se repita. A câmera estará pronta para ser vinculada ao seu aplicativo Garza Smart.